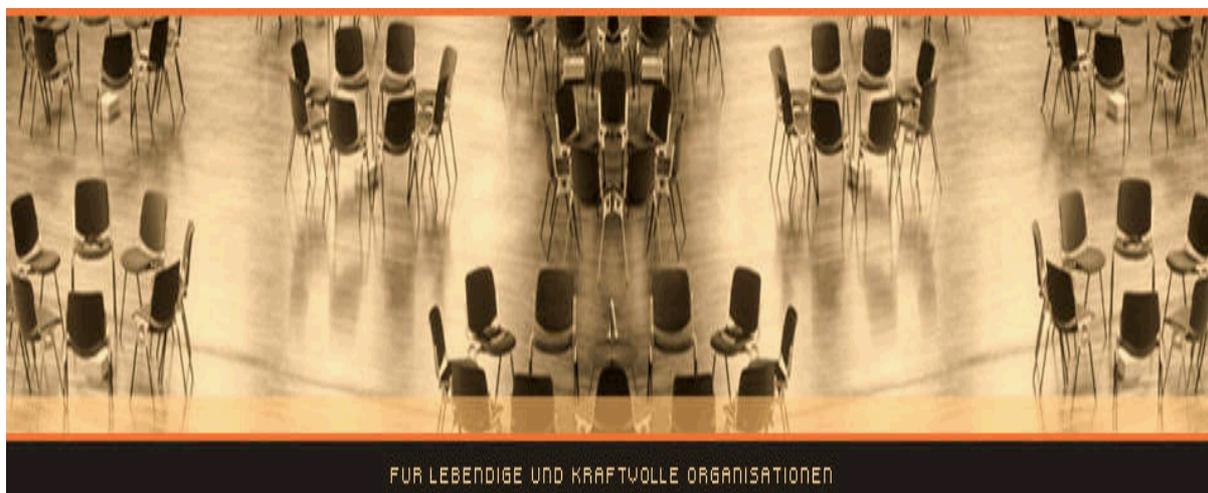


## Economía Campesina

¿Qué criterios tenemos para analizar la capacidad económica y social de nuestros sistemas de producción sostenibles?

Resumen Ejecutivo

del Taller en Santa Cruz, Bolivia, del 10 al 12 de julio de 2006

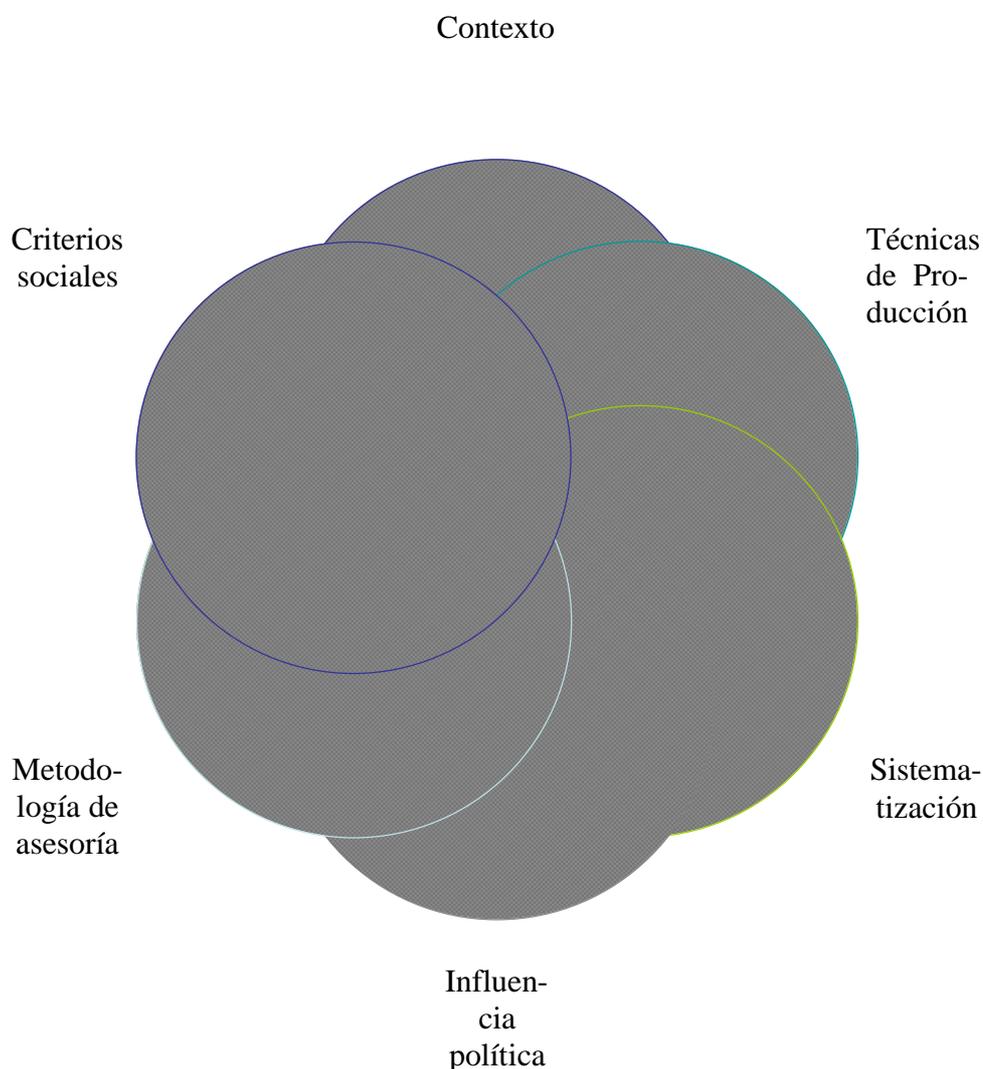


\*para promover organizaciones vivas y sólidas

El presente resumen ejecutivo se basa en la memoria del taller<sup>1</sup> realizado entre copartes de los cuatro países Argentina, Bolivia, Chile y Paraguay y los asesores de MISEREOR que trabajan en la región, procurando cernir los aspectos centrales debatidos en los grupos de trabajo y presentados en las plenarios. Se ha querido dar el mismo orden de síntesis que en el documento de la memoria. Este resumen desea constituir una primera base para efectuar una conceptualización de la Economía Campesina, incluyendo los aspectos centrales relacionados con ella y los posibles criterios de medición de su efectividad e impacto. El taller puso el acento en lo social y lo económico. La práctica, sin embargo, demuestra que se requiere considerar también lo productivo y lo político.

## I. Aspectos temáticos

La discusión en el taller se inició a partir de un relevamiento de los aspectos centrales relacionados a la Economía Campesina:



<sup>1</sup> Véase documento específico

*Open Space* - Economía Campesina - Misereor – 10 al 12 de Julio 2006 - Santa Cruz/Bolivia

Estos aspectos están muy ligados e interrelacionados entre sí. Los cuestionamientos esenciales que se hicieron fueron los siguientes:

**a) Influencia del contexto sobre la economía familia:**

¿Por qué influye el contexto tan intensamente en las familias campesinas?

¿Debemos preocuparnos tanto por el contexto o más bien es necesario partir del contexto como una variable condicionante para orientar nuestro asesoramiento?

**b) Interrelación entre las propuestas técnicas** (para mejorar los sistemas de producción y por tanto la economía familiar) **y los aspectos sociales:**

¿Generan las propuestas técnicas y la organización ya de por sí cambios?

¿Qué aspectos de la producción tienen influencia en la economía campesina y/o el desarrollo rural?

¿Qué propuestas son del gusto de las campesinas y/o campesinos?

¿Qué cambios sociales se han producido en las familias y comunidades, p. ej. a partir de la migración y monetización?

**c) Metodología de asesoramiento:**

¿Cuáles son los roles de las ONGs?

¿Deben ellas intervenir en el contexto político para contribuir a mejorar las condiciones de las familias campesinas?

¿Se adecuan las técnicas de producción para obtener una mejor producción con menos esfuerzo y un trabajo más aliviado?

¿Deben las asesoras y los asesores asumir la responsabilidad de crear todo el confort para las familias campesinas?

¿Se debe cobrar por el servicio de asistencia técnica?

**II. Concepto de Economía Campesina**

La discusión entre los representantes de copartes de Argentina, Bolivia, Chile y Paraguay demostró mucha similitud entre los contextos de los cuatro países. Dichos contextos generan problemas comunes para las familias campesinas. Por ello pareció legítimo definir un concepto básico sobre lo que se entiende por **Economía Campesina**.<sup>2</sup>

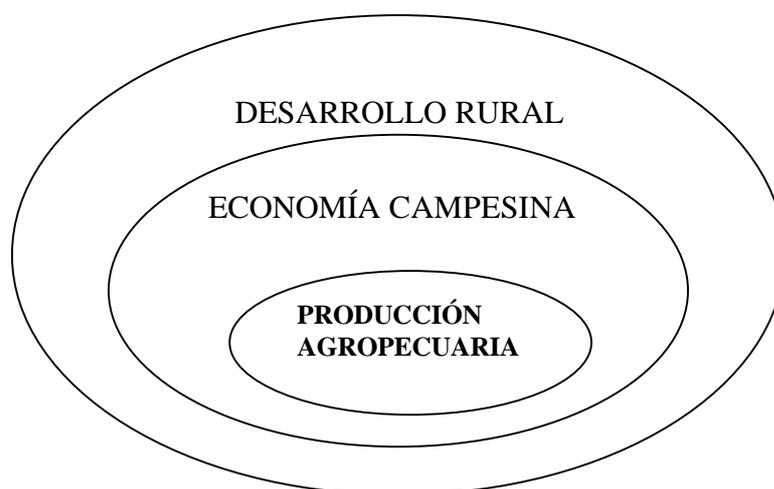
---

<sup>2</sup> El concepto citado fue presentado por el grupo 3 (véase memoria completa).

*“Modo de administrar la tierra y sus recursos naturales con la participación de la familia para garantizar la reproducción de la unidad familiar, generando ingresos producidos en el predio y adicionalmente ingresos extra prediales para la satisfacción de las necesidades familiares.”*

Este concepto base guía a la institución en la orientación estratégica, conceptual y metódica de su asesoramiento, promocionando sistemas sostenibles de producción.

Estos sistemas a mejorar son parte substancial de la economía campesina; y esta a su vez forma parte del Desarrollo Rural de una determinada región.



La práctica demuestra que los **animales** siguen siendo “la *caja de ahorro*” de las familias campesinas; constituyendo un barómetro para observar el estado financiero actual de su economía. En momentos de buenas cosechas e ingresos económicos favorables se aumenta el rebaño, mientras que en momentos de crisis, la venta de animales permite a las familias obtener dinero para la satisfacción de sus necesidades. Este fenómeno nos demuestra que también hoy día la economía campesina funciona bajo criterios y principios diferentes a los de los sistemas económicos que están completamente insertados en el mercado. La pareja campesina instala la caja de ahorro en su propio sistema, constituyendo un complemento dentro del conjunto de sus actividades.

### **III. Variables y criterios de medición**

A continuación se presenta una primera aproximación a posibles variables y criterios en lo social, productivo, económico y político. En los grupos de trabajo se manejaron diferentes términos. Para facilitar la futura discusión optamos por *variables*, como término más general y *criterio* como término más específico.

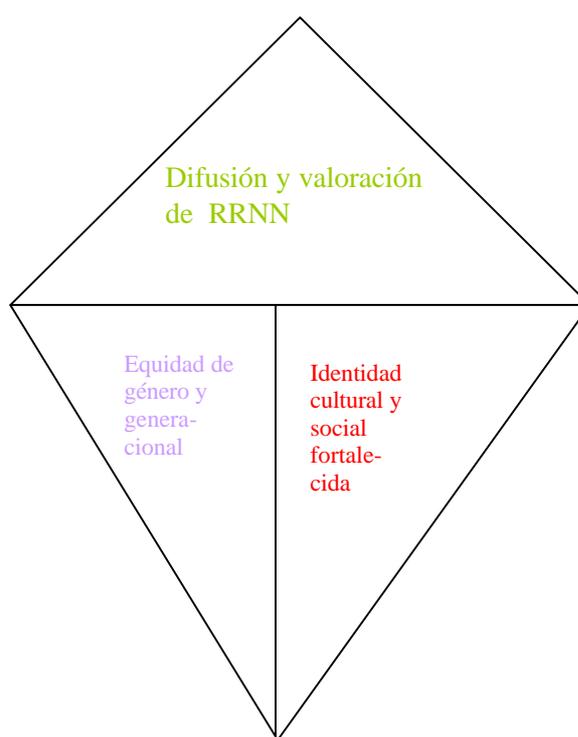
Aunque el taller quiso dar prioridad a lo económico y lo social, se vio que sin la dimensión política no se logra una sostenibilidad de los sistemas campesinos de

*Open Space* - Economía Campesina - Misereor – 10 al 12 de Julio 2006 - Santa Cruz/Bolivia

producción. Además las variables productivas<sup>3</sup> constituyen la base para el análisis de un sistema sostenible de producción.

Sólo la combinación adecuada de las cuatro variables permite medir el éxito de los cambios alcanzados en los sistemas de producción de familias campesinas. A continuación presentamos cada dimensión con sus variables y criterios de medición:

### En lo social:



VARIABLES	CRITERIOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identidad cultural y social fortalecida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora de la autoestima y satisfacción personal (poder hacer estudiar a los hijos).</li> <li>• Familias que permanecen en el campo.</li> <li>• Mejora del autoreconocimiento social como grupo (solidarizarse y compartir).</li> <li>• Participación y rol en organizaciones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equidad de género y generacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mayor claridad entre mujeres, hombres y jóvenes sobre el tema género.</li> <li>• Mayor participación de las mujeres y jóvenes en la toma de decisiones.</li> <li>• Mejoramiento de las condiciones de trabajo de las mujeres y de la</li> </ul>

<sup>3</sup> Se parte de que las familias apliquen técnicas de manejo sostenible de los recursos naturales y una diversificación de la producción.

	<p>habitabilidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento de las oportunidades para los jóvenes del predio.</li> <li>• Distribución equitativa de los beneficios.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Difusión / Valoración y relación con recursos naturales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emergencia de facilitadores de difusión.</li> <li>• El promotor o la promotora forman un grupo.</li> <li>• Los promotores y promotoras son innovadores.</li> <li>• Surgimiento de organizaciones (p. ej. comités de conservación de recursos naturales).</li> <li>• Cantidad de problemas resueltos y /o réplicas sin intervención externa.</li> </ul>

### En lo productivo:

VARIABLES	CRITERIOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regenerabilidad de los recursos naturales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento de la fertilidad de suelos.</li> <li>• Recuperación de los bosques naturales.</li> <li>• Incorporación de técnicas de conservación de suelos.</li> <li>• Mantenimiento y/o aumento de la biodiversidad.</li> <li>• Aumento del uso de insumos prediales y locales.</li> <li>• Conservación y uso del agua.</li> <li>• Rotación de cultivos.</li> <li>• En momentos climáticos críticos se observan diferencias positivas en comparación con la producción convencional.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversificación productiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento de la matriz de producción predial.</li> <li>• Índice de rendimientos agropecuarios.</li> <li>• Menor riesgo económico.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planificación predial</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicación de una zonificación predial.</li> <li>• Índice de tecnologías apropiadas.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tecnologías apropiadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Problemas resueltos.</li> <li>• Mayor eficiencia en el uso de insumos.</li> </ul>

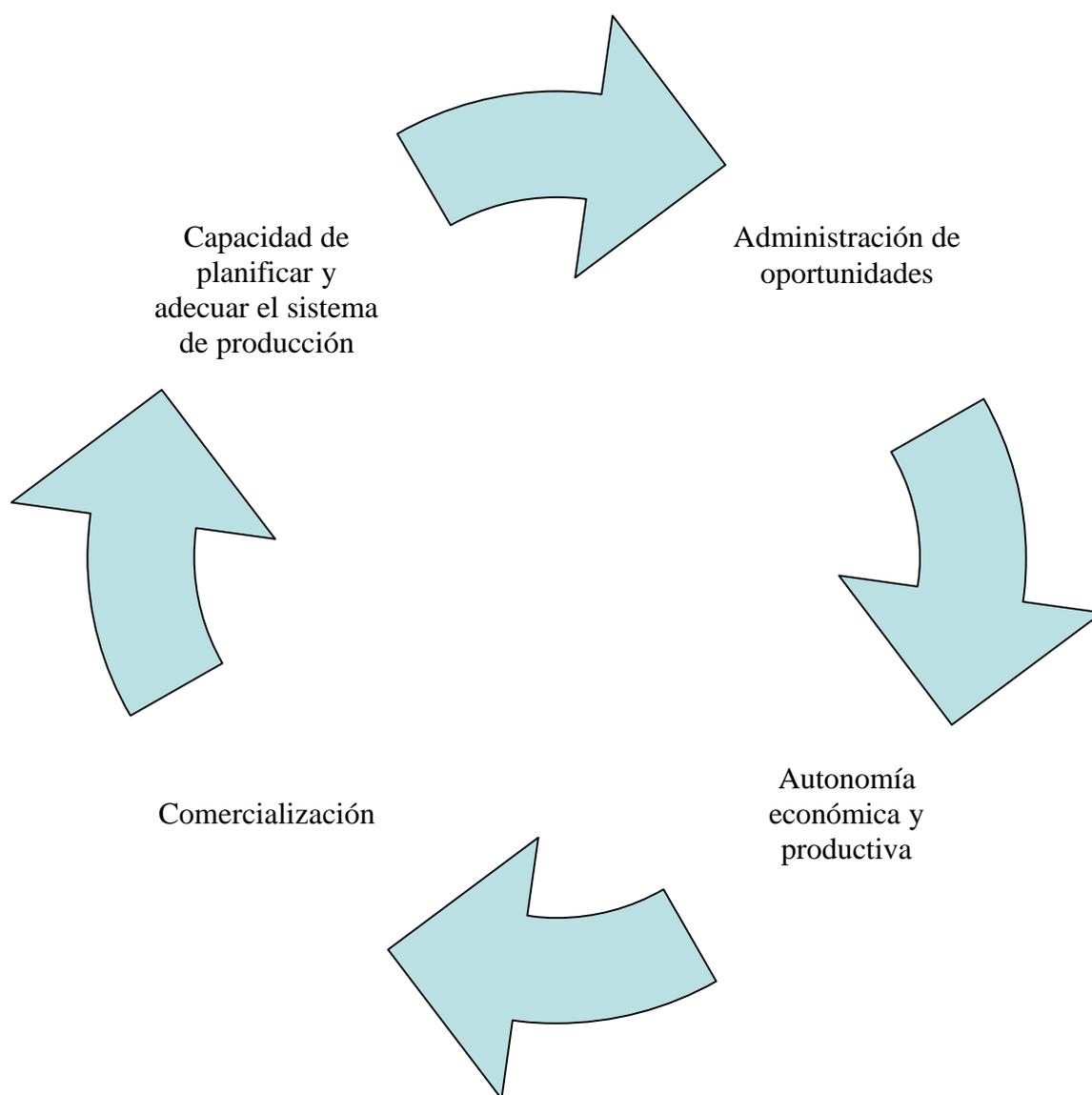
**En lo político<sup>4</sup>**

<b>VARIABLES</b>	<b>CRITERIOS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incidencia en leyes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cese de quema y tala de bosques.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incidencia en gestión municipal y departamental desde las demandas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacidad de interrelación intracomunal y extracomunal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incidencia en la formación de técnicos/profesionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aún por definir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso y seguridad en la tenencia de la tierra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aún por definir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agricultores en espacios de poder local</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aún por definir</li> </ul>

---

<sup>4</sup> Este parece ser la parte menos trabajada. Se sugiere para un futuro diálogo completarla.

**En lo económico:**



VARIABLES	CRITERIOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacidad de planificar y adecuar el sistema de producción</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distribución y uso de la mano de obra durante el año.</li> <li>• Alivio del trabajo y mayor eficiencia en el uso de la mano de obra.</li> <li>• Prioridad al trabajo familiar (autoempleo).</li> <li>• Eficiencia productiva agropecuaria.</li> <li>• Reinversión en el sistema productivo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración de oportunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora del uso de instrumentos externos de incentivos productivos.</li> <li>• Disminución de la dependencia de créditos y subsidios.</li> <li>• Uso de RRNN y recursos propios.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autonomía económica y productiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguridad alimentaria.</li> <li>• Disminución de los costos de producción: Ahorro de insumos externos (gastos)/menor demanda de créditos.</li> <li>• Disminución de egresos prediales.</li> <li>• Reinversión en el sistema productivo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comercialización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oferta de productos o servicios con valor agregado.</li> <li>• Grado de vinculación con mercados locales.</li> <li>• Nuevos circuitos de comercialización.</li> <li>• Volúmenes de productos comercializados.</li> </ul>

#### IV. Reflexión final

Los tamaños de los terrenos/las fincas de familias campesinas varían según la región ecológica<sup>5</sup>. El desafío central consiste en lograr la optimización de la economía familiar campesina. El promedio máximo que una familia puede atender con su mano de obra familiar es 3 a 4 hectáreas de tierra.<sup>6</sup>

El taller logró la definición de posibles criterios comunes para medir la efectividad de las propuestas y alternativas de la agricultura sostenible; viendo la necesidad de una mayor articulación entre lo social, productivo, económico y político. Las variables y los criterios definidos deben ser profundizados y probados en la práctica para comprobar su validez.

<sup>5</sup> Altiplano y Valles 0,5 a 3 hectáreas, zonas tropicales (de colonización) y del Chaco hasta 10 hectáreas.

<sup>6</sup> Especialmente relevante para las ecoregiones del Chaco y zonas tropicales de colonización (en el norte de Bolivia y el Este del Paraguay).

El taller dio inicio a una discusión conceptual y a un intercambio enriquecedor entre copartes y asesores de cuatro países vecinos. El tiempo no alcanzó para lograr una comprensión completa de las diferentes percepciones respecto a la temática propuesta. A continuación algunas reflexiones latentes, para compartir y profundizar en el futuro:

- ∅ ¿Será necesario considerar los costos del asesoramiento dentro de los criterios económicos?
- ∅ ¿De quiénes hablamos cuando promovemos la agricultura sostenible? De familias que viven en el campo pero obtienen sus ingresos de fuentes extraprediales o de familias cuya base y sostén económico es la producción agropecuaria?
- ∅ ¿Se trata de un contexto tan complejo y adverso para las familias campesinas que se deba poner el acento en éste para poder mejorar la situación de las mismas?
- ∅ La migración continúa a pesar de las mejoras en el nivel de vida de las familias campesinas. ¿Tenemos suficiente poder para ejercer influencia sobre este fenómeno? ¿Deseamos alcanzar a todos?

## **V. Orientación a futuro**

Los participantes del taller sugirieron que Misereor continúe con este tipo de eventos de reflexión y que en el futuro se ponga mayor énfasis en lo siguiente:

- Monitoreo, evaluación y socialización de métodos e instrumentos de medición de los ingresos, sistematización de los factores que permiten la adopción rápida de las propuestas técnicas.
- Intercambio sobre los métodos, especialmente respecto a las relaciones intrafamiliares y extrafamiliares.
- Sistemas solidarios de comercialización.
- Desarrollo de prácticas de influencia política a nivel micro y macro.

Por su parte Misereor propone:

- Corrección y ampliación de los criterios y variables vía correo electrónico.
- Apoyo en la sistematización.
- Apoyo en los procesos de reflexión a nivel de cada país.
- Ofrecimiento de un nuevo taller (2007) para:
  - llegar a un consenso en las diferencias conceptuales.
  - desarrollar instrumentos prácticos para medir los ingresos económicos.
  - preparar los Términos de Referencia para evaluar los efectos de proyectos seleccionados de los cuatro países.

Dagmar Schumann  
Aachen, octubre 2006